

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES DUCATI MONSTER

EDAD RECOMENDADA: 18m+ – 5 años

LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

Se aconseja leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Para la seguridad de su niño: ⚠ **¡ADVERTENCIA!**

• Antes del uso quite y elimine las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto (por ej. cuerdas, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños.

• Antes del uso verifique que el producto y sus componentes no presenten daños a causa del transporte; en ese caso no lo utilice y mánténgalo fuera del alcance de los niños.

• El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y haya verificado el correcto ensamblaje. No utilice el juguete hasta que no se hayan completado las operaciones de mantenimiento.

• El juguete deberá utilizarse exclusivamente bajo la supervisión de un adulto.

• Compruebe regularmente el producto para detectar signos de desgaste o daños. En caso de daños visibles no utilice el juguete y mántengalo fuera del alcance de los niños.

• No utilice este producto en la calle, en zonas de paso o pendientes; asegúrese de que el juguete se utilice en zonas sin obstáculos y alejado de lugares que puedan constituir un peligro (como piscinas, canales, lagos, escaleras, etc.).

• El juego puede utilizarse de forma segura con un solo niño a la vez (hasta 25 kg - 55 lb de peso). Nunca deje que se suban en el juguete dos o más niños al mismo tiempo.

• Asegúrese de que el niño tenga los zapatos bien abrochados.

• No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.

• Recomendamos comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto. En caso de daños evidentes, no utilice el producto y hágalo inaccesible. Efectúe controles en los componentes ensamblados (ruedas de soporte), de lo contrario podrían ocasionarse caídas.

• No utilice el juguete con temperaturas inferiores a -20° C porque, en presencia de frío intenso, los materiales de plástico pueden perder elasticidad y volverse frágiles; en tal caso, mantenga el juguete fuera del alcance del niño y guárdelo en un lugar cálido y cubierto.

• El juguete debe utilizarse con atención puesta que requiere determinadas habilidades por parte del niño para evitar caídas o choques con consiguientes lesiones para él mismo o para otros.

• Es necesario dar al niño instrucciones adecuadas para el uso correcto del juguete.

INTRODUCCIÓN

Chicco Ducati Monster es un juguete para los primeros pasos que combina la clásica función de empujar con las piernass con la diversión de emular una moto. Además, la posibilidad de disponer de dos ruedas laterales de apoyo permite al niño desarrollar el equilibrio gradualmente. El juguete es adecuado desde los 18 meses de edad del niño hasta los 5 años aproximadamente y permite seleccionar el modo de juego entre EasyRun (con ruedas) y FreeRun (sin ruedas).

MONTAJE

Salpicadero:

Enganche la parte delantera y traseira del salpicadero en el manillar utilizando las guías y atornille los cuatro tornillos suministrados antes de colocar las pegatinas (fig.1).

Puños: El puño se inserta en el manillar hasta el fondo. Se oirá un clic que indica que está correctamente introducido (Fig. 2).

Ruedas:

Para montar las ruedas laterales, desenrosque los dos tornillos que sujetan las tapas a la horquilla trasera y retirelas (Fig. 3).

A continuación, coloque la placa con la rueda y fijaela con la tuerca (Fig. 4). Por último, coloque la cubierta de las ruedas y fijaela a la horquilla con los dos tornillos (Fig. 5-6).

Asegúrese de que la rueda esté enganchada correctamente.

Repita estas operaciones para ambas ruedas.

Para desmontar las ruedas laterales, realice el proceso inverso al anterior.

USO

Las ruedas incluidas con el producto permiten el uso de la Ducati a partir de los 18 meses. Éstas pueden montarse a los lados de las ruedas traseras para contribuir con el equilibrio del niño.

Por lo tanto, se tienen dos modalidades de uso:

Modo EASYRUN: a partir de los 18 hasta los 36 meses, utilizando las ruedas laterales se garantiza mayor estabilidad a la moto.

Modo FREERUN: a partir de los 3 años, cuando el niño mejora su capacidad de mantener el equilibrio, al desmontar las ruedas laterales se logra mayor libertad. Gracias a la anchura de los neumáticos, el niño también puede desplazarse fácilmente sobre su Ducati Monster en este modo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

• Para limpiar el juguete utilice un paño suave, ligeramente húmedo.

• Proteja el juguete de golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

• La exposición prolongada a la luz solar puede provocar la decoloración de los plásticos, pero no afecta a la seguridad del juego.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES DUCATI MONSTER

IDADE RECOMENDADA: 18m+ – 5 anos

ANTES DE UTILIZAR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Recomendamos ler estas instruções e conservá-las para consultas futuras.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho: ⚠ **AVISO!**

• Antes de utilizar, remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto (por exemplo, cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.

• Antes da utilização, verifique se o produto e todos os seus componentes não apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum dano, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

• A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo até que toda a montagem e verificação do mesmo seja concluída de forma correta. Não permita a utilização do brinquedo enquanto as operações de manutenção não estiverem concluídas.

• A utilização do brinquedo deve acontecer sempre sob a vigilância de um adulto.

• Verifique sempre o estado de desgaste do produto e a presença de possíveis ruturas. No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

• Nunca permita a utilização deste brinquedo em ruas, vias de acesso ou pisos íngremes; certifique-se de que o brinquedo é utilizado em zonas isentas de obstáculos e longe de locais que possam constituir perigo (tais como piscinas, canais, lagos, escadas, etc.).

• O brinquedo pode ser utilizado com segurança apenas com uma criança de cada vez (até 25 kg - 55 lb de peso). Nunca permita que duas ou mais crianças subam no brinquedo simultaneamente

• Aperte bem os atacadores dos sapatos da criança.

• Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.

• Recomendamos controlar periodicamente o estado de desgaste do produto. Em caso de dano evidente, não use o produto e torne-o inacessível. Não realizar verificações nos componentes montados (rodas de apoio) pode provocar quedas.

• Não utilize o brinquedo a temperaturas inferiores a -20°C, uma vez que, com o frio intenso, os materiais de plástico podem perder a sua elasticidade e tornarem-se frágeis. Nesse caso, guarde o brinquedo num local quente e abrigado.

• O brinquedo deve ser usado com cuidado, porque exige uma certa habilidade por parte da criança para evitar quedas ou colisões, e as conseqüentes lesões para ela ou para terceiros.

• É necessário transmitir à criança as instruções adequadas para uma correta utilização do brinquedo.

INTRODUÇÃO

A Chicco Ducati Monster une à função clássica de subir no brinquedo e empurrar com as pernas com a diversão de imitar uma moto. Além disso, a possibilidade de ter duas rodas de apoio laterais permite à criança desenvolver gradualmente o seu equilíbrio.

O brinquedo é adequado desde os 18 meses até aproximadamente 5 anos de idade da criança e permite selecionar o modo de jogo entre EasyRun (com rodinhas) e FreeRun (sem rodinhas).

MONTAGEM

Quadro de controlo: Prenda a parte dianteira e traseira do quadro de controlo no guidador, utilizando as guias, e aperte os quatro parafusos fornecidos, antes de aplicar os autocolantes (fig.1).

Manipulos:

O manipulo deve ser inserido no guidador até o fim. A introdução é assinalada por um clique, que confirma a montagem correta (Fig. 2).

Rodinhas:

Para montar as rodinhas laterais é necessário desapertar os dois parafusos, que fixam as coberturas à forquilha traseira e retirá-las (Fig. 3).

Em seguida, aplique a placa com a rodinha e fixe-a com a porca (Fig. 4). Por fim, monte a cobertura das rodinhas e fixe-a à forquilha com os dois parafusos (Fig. 5-6).

Assegure-se de que a rodinha esteja fixada corretamente.

Repita estas operações para ambas as rodinhas.

Para desmontar as rodinhas laterais, efetue o processo inverso ao anterior.

UTILIZAÇÃO

As rodinhas incluídas no produto permitem que a Ducati Monster seja utilizada a partir dos 18m+. Podem ser montadas ao lado das rodas traseiras para assegurar o equilíbrio da criança.

Existem, portanto, duas modalidades de utilização:

Modalidade EASYRUN: a partir dos 18 até os 36 meses, a utilização das rodinhas laterais garante uma maior estabilidade à moto.

Modalidade FREERUN: a partir dos 3 anos, quando a criança melhora a sua capacidade para manter o equilíbrio, a remoção das rodinhas laterais dá-lhe maior liberdade. Graças à largura dos pneus, a criança também pode, nesta modalidade, desliscar-se facilmente na sua Ducati Monster.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

• Para limpar o brinquedo, utilize um pano macio, ligeiramente húmido.

• Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

• Uma exposição prolongada à luz solar pode provocar a decoloração das parte de plástico, porém sem comprometer a segurança do brinquedo.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI DUCATI MONSTER

WIEK: 18 m-cy – 5 lat

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: ⚠ **OSTRZEŻENIE!**

• Przed przystąpieniem do użytkowania należy usunąć ewentualne plastikowe woreczki oraz wszelkie elementy stanowiące opakowanie produktu (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i trzymać je w miejscu niedostępnym dla dziecka.

• Przed rozpoczęciem użytkowania należy skontrolować, czy produkt i jego elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu, w przypadku stwierdzenia uszkodzeń, produkt nie powinien być używany i należy go przechowywać poza zasięgiem dzieci.

• Zabawka może być montowana tylko przez osobę dorosłą. Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie. Nie należy używać zabawki przed zakończeniem czynności konserwacyjnych.

• Używajnie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

• Należy regularnie sprawdzać stan zuzycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Nie należy używać zabawki na drogach, wjazdach lub pochyłonych powierzchniach. Upewnij się, że zabawka jest używana w miejscach pozabawionych przeszkód i z dala od miejsc mogących stanowić niebezpieczeństwo (jak baseny, kanały, jeziora, schody, itp.).

• Zabawka pozwala na bezpieczne zabawie z nią przez jedno dziecko jednocześnie (do 25 kg wagi). Nigdy nie pozwalaj, aby na zabawce znajdowało się jednocześnie więcej niż więcej dzieci.

• Dziecko powinno mieć zawsze dobrze zasznurowane buty.

• Nie używaj zabawki w sposób inny, niż zalecany.

• Zaleca się, aby okresowo kontrolować stopień zużycia produktu. W przypadku widocznych uszkodzeń nie należy używać produktu i należy uniemoliwić do niego dostęp. Brak kontroli złożonych elementów (kolek podporowych) może być przyczyną upadku.

• Zabawki nie należy używać w temperaturach poniżej -20°C, ponieważ w przypadku silnego mrozu tworzący sztywne mogą stracić elastyczność i stać się kruche; w takim przypadku zabawkę należy przechowywać w ciepłym, osłoniętym miejscu.

• Aby uniknąć upadków czy zderzeń, które mogą prowadzić do poważnych następstw dla użytkownika lub osób trzecich, należy zachować ostrożność podczas używania zabawki, ponieważ wymaga ona od dziecka pewnej sprawności ruchowej.

• Należy koniecznie dokładnie wyjaśnić dziecku, w jaki sposób powinno prawidłowo używać zabawki.

PROWADZENIE

Chicco Ducati Monster to jeździk, który łączy klasyczną funkcję pchania nogami z zabawą w naśladowanie motocykla. Ponadto możliwość posiadania dwóch bocznych kolek podporowych pozwala dziecku stopniowo rozwijać równowagę.

Zabawka jest odpowiednia dla dzieci w wieku od 18 miesięcy do około 5 lat i umożliwia wybór trybu zabawy pomiędzy EasyRun (z kółkami) i FreeRun (bez kółek).

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI DUCATI MONSTER

WIEK: 18 m-cy – 5 lat

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ, JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI.

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: ⚠ **OSTRZEŻENIE!**

• Przed przystąpieniem do użytkowania należy usunąć ewentualne plastikowe woreczki oraz wszelkie elementy stanowiące opakowanie produktu (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i trzymać je w miejscu niedostępnym dla dziecka.

• Przed rozpoczęciem użytkowania należy skontrolować, czy produkt i jego elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu, w przypadku stwierdzenia uszkodzeń, produkt nie powinien być używany i należy go przechowywać poza zasięgiem dzieci.

• Zabawka może być montowana tylko przez osobę dorosłą. Nie należy używać zabawki, jeśli nie zostały zakończone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie. Nie należy używać zabawki przed zakończeniem czynności konserwacyjnych.

• Używajnie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

• Należy regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz kontrolować, czy nie jest on zepsuty. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.

• Nie należy używać zabawki na drogach, wjazdach lub pochyłonych powierzchniach. Upewnij się, że zabawka jest używana w miejscach pozabawionych przeszkód i z dala od miejsc mogących stanowić niebezpieczeństwo (jak baseny, kanały, jeziora, schody, itp.).

• Zabawka pozwala na bezpieczne zabawie z nią przez jedno dziecko jednocześnie (do 25 kg wagi). Nigdy nie pozwalaj, aby na zabawce znajdowało się jednocześnie więcej niż więcej dzieci.

• Dziecko powinno mieć zawsze dobrze zasznurowane buty.

• Nie używaj zabawki w sposób inny, niż zalecany.

• Zaleca się, aby okresowo kontrolować stopień zużycia produktu. W przypadku widocznych uszkodzeń nie należy używać produktu i należy uniemoliwić do niego dostęp. Brak kontroli złożonych elementów (kolek podporowych) może być przyczyną upadku.

• Zabawki nie należy używać w temperaturach poniżej -20°C, ponieważ w przypadku silnego mrozu tworzący sztywne mogą stracić elastyczność i stać się kruche; w takim przypadku zabawkę należy przechowywać w ciepłym, osłoniętym miejscu.

• Aby uniknąć upadków czy zderzeń, które mogą prowadzić do poważnych następstw dla użytkownika lub osób trzecich, należy zachować ostrożność podczas używania zabawki, ponieważ wymaga ona od dziecka pewnej sprawności ruchowej.

• Należy koniecznie dokładnie wyjaśnić dziecku, w jaki sposób powinno prawidłowo używać zabawki.

PROWADZENIE

Chicco Ducati Monster to jeździk, który łączy klasyczną funkcję pchania nogami z zabawą w naśladowanie motocykla. Ponadto możliwość posiadania dwóch bocznych kolek podporowych pozwala dziecku stopniowo rozwijać równowagę.

Zabawka jest odpowiednia dla dzieci w wieku od 18 miesięcy do około 5 lat i umożliwia wybór trybu zabawy pomiędzy EasyRun (z kółkami) i FreeRun (bez kółek).

MONTAŻ

Deska rozdzielcza: Zaczepić przednią i tylną część deski rozdzielczej na kierownicy za pomocą prowadnic i wkręcić cztery dodatkowe śruby przed naklejeniem naklejek (Rys. 1).

Manetki: Manetkę nakłada się na kierownicę do oporu. Założenie jest sygnalizowane kliknięciem, które potwierdza prawidłowy montaż (Rys. 2).

Kółka: Aby zamontować kółka boczne, należy odkręcić dwie śruby mocujące osłony do tylnego widelca i zdjąć je (Rys. 3).

Następnie przymocować płytkę do kola i zabezpieczyć ją nakrętką (Rys. 4). Na koniec założyć osłonę kola i przymocować ją do widelca za pomocą dwóch śrub (Rys. 5-6).

Upewnij się, że kółko jest prawidłowo zacemente.

Powinny być te czynności dla obu kół.

Aby zdemonstować kółka boczne, należy wykonać czynności w kolejności odwrotnej do poprzedniej procedury.

UŻYTKOWANIE

Kółka dołączone do produktu pozwalają na użytkowanie Ducati Monster przez dzieci w wieku powyżej 18 miesięcy. Można je zamontować bo bokach tylnego kola, co pomoże dziecku w utrzymaniu równowagi.

Istnieją więc dwa sposoby użytkowania:

Tryb EASYRUN: od 18 do 36 miesięcy, boczne kółka zapewniają większą stabilność motocykla.

Tryb FREERUN: od 3. roku życia, kiedy dziecko doskonali swoje umiejętności w utrzymaniu równowagi, demontaż bocznych kółek daje mu większą swobodę. Dzięki szerokim oponom dziecko może również w tym trybie łatwo poruszać się na swoim Ducati Monster.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

• Czyścić zabawkę za pomocą miękkiej i lekko zwilżonej szmatki.

• Chronić zabawkę przed uderzeniami, gorącem, kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

• Długotrwała ekspozycja na działanie promieni słonecznych może powodować odbarwienie tworzyw sztucznych, ale bez uszczerbku dla bezpieczeństwa zabawki.

FR NOTICE D'UTILISATION DUCATI MONSTER

ÂGE D'UTILISATION: 18m+ – 5 ans

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Please read these instructions and keep for future reference.

WARNINGS

For your child's safety: ⚠ **WARNING!**

• Before use, remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties etc.) and keep them out of reach of children.

• Before use, check that the product and all of its components have not been damaged during transportation. Should any part be damaged, do not use it and keep it out of reach of children.

• This product must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked. Do not use this toy until all maintenance operations have been completed.

• Use this toy under adult supervision only.

• Regularly inspect the product for signs of wear and damage. Should any part of the product be visibly damaged, do not use, and keep it out of children's reach.

• Do not use it on roads, access roads, or slopes unless that the toy is used in areas free from obstacles and away from places that could be dangerous (such as swimming pools, canals, lakes, stairs, etc.).

• The product can be used safely with only one child at a time (up to 25 kg - 55 lb weight). Never allow two or more children to use it at once.

• Make sure that your child's footwear is always correctly laced or fastened.

• Do not use this toy in any way other than those illustrated in the manual.

• Check the product regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use the product and make sure it is inaccessible. Failure to check the assembled components (support wheels) could result in falls.

• Do not use the product at temperatures below -20°C, as the intense cold may cause the plastic materials to lose their elasticity and become brittle. In such situations, store the product in a warm, sheltered place.

• This toy must be used with caution as children need a certain level of ability in order to be able to ride it safely and avoid falls or collisions which can cause injuries to users or third parties.

• Before allowing children to use the toy, it is recommended to teach them how to use it properly.

INTRODUCTION

Chicco Ducati Monster is a ride-on product that combines the classic function of pushing with your legs with the fun of motorbike emulation. In addition, the possibility of having two lateral support wheels allows children to develop their sense of balance gradually.

The product is suitable for children from 18 months to approximately 5 years of age and can be used in two configurations: EasyRun (with training wheels) and FreeRun (without training wheels).

ASSEMBLY Dashboard:

Connect the front and rear part of the dashboard to the handlebar using the guides and screw in the four screws provided before applying the stickers (Fig.1).

Handgrips: The handgrip is inserted on the handlebar and pushed all the way down. Insertion is signalled by a click which confirms correct installation (Fig. 2).

Training wheels:

To connect the side wheels, unscrew the two screws holding the covers to the rear fork and remove them (Fig. 3).

Then attach the plate with the training wheel and secure it with the nut (Fig. 4). Finally, attach the wheel cover and secure it to the fork with the two screws (Fig. 5-6).

Ensure that the training wheel is fastened correctly.

Repeat these steps for both training wheels.

To remove the side wheels, carry out the steps above in reverse order.

USE
The training wheels included with the product allow the Ducati Monster to be used by children 18 months of age and up. These can be fitted to the side of the rear wheel to provide balanced support for the child.

Thus, there are two ways to use the product:

EASYRUN mode: beginning from 18 to 36 months of age, with the use of training wheels to guarantee greater stability.

FREERUN mode: from 3 years of age, once the child has developed the ability to remain balanced, the training wheels can be removed to provide greater freedom of movement. Thanks to the width of the tyres, the child can easily move around on the Ducati Monster in this mode.

CLEANING AND MAINTENANCE

• Use a soft, damp cloth to clean the product.

• Protect the toy from collisions, heat, dust, sand, humidity and water.

• Prolonged exposure to sunlight may cause discolouration of the plastics, but without compromising the safety of the product.

PULIZIA E MANUTENZIONE GIOCO

• Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido, leggermente inumidito.

• Proteggersi il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

• Una prolungata esposizione ai raggi solari potrebbe provocare uno scolorimento delle plastiche, senza però compromettere la sicurezza del gioco.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG DUCATI MONSTER

ALTER: 18 Monate – 5 Jahre

DIESE INFORMATIONEN VOR DEM GEBRAUCH DURCHLESEN UND FÜR SPÄTER

